

## GARANZIA PRODOTTO LASTRE

La presente garanzia è da considerarsi aggiuntiva ai diritti del consumatore previsti dalla legislazione vigente, e in nessun modo è da considerarsi sostitutiva di tali diritti.

MATERIA, divisione di ABK GROUP INDUSTRIE CERAMICHE SPA, garantisce unicamente all'acquirente finale originale, per un periodo di 25 anni dall'acquisto, che le lastre MATERIA di propria produzione sono esenti da difetti di fabbricazione e/o difetti strutturali del prodotto stesso, in condizioni normali di uso e servizio, secondo i termini seguenti:

### 1. Oggetto della garanzia

La presente garanzia copre la riparazione o sostituzione della lastra MATERIA utilizzata per l'installazione permanente come ripiani da cucina e/o bagno, esclusivamente in ambiente di tipo residenziale, di cui si renda necessaria la sostituzione per difetti di fabbricazione non riscontrabili all'atto della installazione.

### 2. Esclusioni e limitazioni generali

La presente garanzia non copre i danni causati dall'abuso o uso improprio delle lastre tra cui si citano, a titolo di esempio ma non a carattere esautivo, i danni causati da esposizione delle lastre a condizioni fisiche anormali (come ad esempio urti, vibrazioni, carichi statici eccessivi, agenti chimici (come ad esempio la candeggina o il cloro in caso di finiture LUX, o acido fluoridrico per tutte le superfici), corrosione, movimenti strutturali o calamità naturali.

### 3. Esclusioni e limitazioni specifiche

Sono esclusi dalla garanzia i danni causati dallo spostamento delle lastre, (o loro porzioni) dal luogo di installazione originaria, i danni causati da eventuali elettrodomestici installati e sottoposti a scorretto uso e/o manutenzione, i danni causati dal mancato rispetto delle istruzioni di pulizia e manutenzione contenute nel sito web e nei cataloghi di MATERIA, dal trasporto e movimentazione in genere, trascuratezza, negligenza o manomissione da parte del cliente e/o di personale non autorizzato da MATERIA, nonché da qualsiasi lavorazione o trattamento non autorizzato per iscritto da MATERIA, come pure i danni causati da carenze e omissioni nei progetti tecnici in base ai quali vengono realizzate le strutture destinate ad accogliere le lastre MATERIA.

Qualsiasi tipo di vizio della lastra che risulti palesemente visibile al momento della consegna dello stesso, e che non venga segnalato prima della installazione alla azienda produttrice, rimane escluso dalla garanzia.

### 4. Attivazione della garanzia e denuncia dei vizi

Per rendere effettiva la garanzia, l'acquirente finale deve registrarsi sul sito [www.materiaslab.com](http://www.materiaslab.com) entro 30 giorni dall'acquisto, nonché compilare tutti i campi contenuti nel format.

La richiesta di intervento in garanzia deve essere inoltrata ad MATERIA entro 2 mesi dalla scoperta del vizio, ai sensi dell'articolo 132 del codice consumo e dovrà avvenire a mezzo mail all'indirizzo [customerservice@materiaslab.com](mailto:customerservice@materiaslab.com) e dovrà includere la documentazione che conferma l'attivazione nei termini prescritti, allegando una copia della fattura di acquisto debitamente quietanzata o scontrino fiscale, e del codice di attivazione della garanzia ottenuto all'atto della registrazione.

Una volta verificato il rispetto di tutti i requisiti di cui ai punti precedenti, sarà facoltà di MATERIA inviare presso il cliente finale un proprio incaricato per verificare i vizi denunciati. La decisione relativa all'esistenza di eventuali difetti di fabbricazione, intesi quali vizi di origine o strutturali nelle lastre MATERIA, sarà prerogativa del personale tecnico di MATERIA deputato alla gestione delle contestazioni e saranno vincolanti per tutte le parti coinvolte nel reclamo.

MATERIA entro un tempo ragionevole comunicherà per iscritto al cliente finale che avrà attivato la presente garanzia l'esito della propria valutazione relativa all'esistenza o meno di eventuali difetti di fabbricazione, intesi quali vizi di origine e/o strutturali non riscontrabili prima della installazione.

In caso di accettazione del reclamo, MATERIA invierà direttamente al cliente finale la comunicazione del nulla osta alla riparazione della lastra MATERIA difettosa, o alla sostituzione con altra dello stesso tipo, o nel caso non fosse più presente a catalogo, con materiale il più possibile simile per grafica, colore, tono, spessore e finitura superficiale a quello acquistato originariamente. Non verranno in ogni caso riscalate spese per opere murarie, idrauliche o elettriche eventualmente necessarie per la rimozione delle lastre difettose e la successiva installazione delle nuove lastre.

In nessun caso potrà essere corrisposto al cliente proprietario della lastra MATERIA un risarcimento in denaro.

Gli interventi concordati avverranno nei limiti di tempo compatibili con le esigenze organizzative di MATERIA.

### 5. Foro competente

Qualsiasi eventuale controversia derivante dalla applicazione della presente garanzia, o della interpretazione dei contenuti delle clausole della stessa, sarà sottoposta alla competenza esclusiva del foro di Modena, applicandosi ad essa unicamente la legislazione Italiana.

# SLABS PRODUCT WARRANTY

This warranty shall be considered an addition to the consumer's rights provided for by current legislation, and in no way it shall be deemed to replace these rights.

MATERIA, division of ABK GROUP INDUSTRIE CERAMICHE SPA, guarantees only to the original final buyer, for a period of 25 years since purchase, that MATERIA slabs manufactured by MATERIA are free from manufacturing defects and/or structural defects of the product, when slabs are utilized under normal conditions of use and service, according to the following terms:

## 1. Covered by warranty

This warranty covers the fixing or replacement of MATERIA slab used for permanent installation as kitchen and/or bathroom shelves, exclusively in residential area, which need to be replaced, due to manufacturing defects not detected during installation proceed.

## 2. General Exclusions and limitations terms

This warranty does not cover damage caused by the abuse or misuse of slabs, including, but not limited to, damage caused by exposing slabs to abnormal physical conditions (such as shocks, vibrations, excessive static loads), chemical agents (such as bleach or chlorine in case of LUX finishes, or hydrofluoric acid for all surfaces) corrosion, structural movements or natural disasters.

## 3. Specific exclusions and limitations terms

Damage caused by the movement of slabs (or portions of them) from original place of installation is excluded from warranty; damage caused by any appliances installed and subjected to improper use and/or maintenance, damage caused by failure to comply with cleaning and maintenance instructions indicated on MATERIA website and catalogues; transport and handling in general, carelessness, negligence or tampering by the customer and / or by personnel not authorized by MATERIA as well as any processing or treatment not authorized in writing by MATERIA; damage caused by deficiencies and omissions in technical projects on the basis of which the structure intended to use MATERIA slab is made. Any kind of slabs' defect, clearly visible once slabs have been delivered, and not reported before installation to the manufacturer, remains excluded from the warranty.

## 4. Activation of the guarantee and reporting of defects

To make the warranty effective, the final buyer must register on the website <https://www.materiaslab.com> within 30 days from the purchase date, as well as fill in all fields contained in the format.

The warranty claim must be sent to MATERIA within 2 months from the discovery of the defect, pursuant to Article 132 of the Consumer Code, it must be sent by email to the address [customerservice@materiaslab.com](mailto:customerservice@materiaslab.com) and must include the documentation confirming the activation within the prescribed terms, attaching a copy of the duly receipted purchase invoice or the receipt, and of the guarantee activation code obtained at the time of registration.

Once compliance with all the requirements referred to in the previous points has been verified, MATERIA will be entitled to send its own representative to the end customer to verify the defects reported. The decision concerning the existence of any manufacturing defects, understood as origin or structural defects in the MATERIA slabs, will be the prerogative of the MATERIA technical staff in charge of handling disputes and will be binding on all parties involved in the complaint.

MATERIA within a reasonable time will communicate in writing to the end customer who has activated this guarantee the outcome of its assessment relating to the existence or otherwise of any manufacturing defects, understood as origin and / or structural defects not found before installation.

In case of acceptance of the complaint, MATERIA will send directly to the final customer the authorization to repair the defective MATERIA slab, or to replace it with another one of the same type, or if it is no longer present in the catalogue, with material as similar as possible in graphics, colour, shade, thickness and surface finish to that originally purchased. In any case, no expenses will be refund for building, plumbing or electrical works that may be necessary for the removal of the defective slabs and the subsequent installation of the new slabs.

In no case can a cash compensation be paid to the customer who owns the MATERIA slab.

The agreed interventions will take place within the time limits compatible with the organizational needs of MATERIA.

## 5. Jurisdiction

Any dispute arising from the application of this guarantee, or from the interpretation of the contents of the clauses of the same, will be submitted to the judgment of the sole and competent court of Modena, applying only the Italian legislation to it.

# GARANTIE DU PRODUIT DES PLAQUES

Cette garantie doit être considérée comme un complément aux droits du consommateur prévus par la législation en vigueur et ne doit en aucun cas être considérée comme un substitut à ces droits.

MATERIA, une division d'ABK GROUP INDUSTRIE CERAMICHE SPA, garantit uniquement à l'acheteur final d'origine, pendant une période de 25 ans à compter de l'achat, que les plaques MATERIA de sa propre production sont exemptes de défauts de fabrication et / ou de défauts structurels du produit lui-même, dans des conditions normales d'utilisation et de service, dans les conditions suivantes:

## 1. Objet de la garantie

Cette garantie couvre la réparation ou le remplacement de la plaque MATERIA utilisée pour une installation permanente comme plan travail de cuisine et / ou plan vasque, exclusivement dans un environnement résidentiel, qui doit être remplacée en raison de défauts de fabrication non trouvés au moment de l'installation.

## 2. Exclusions et limitations générales

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un abus ou une mauvaise utilisation des plaques, y compris, à titre d'exemple mais sans s'y limiter, les dommages causés par l'exposition des plaques à des conditions physiques anormales telles que chocs, vibrations, charges statiques, agents chimiques excessifs (tels que l'eau de Javel ou le chlore dans le cas des finitions LUX, ou l'acide fluorhydrique pour toutes les surfaces), la corrosion, les mouvements structurels ou les catastrophes naturelles.

## 3. Exclusions et limitations spécifiques

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un abus ou une mauvaise utilisation des plaques, y compris, à titre d'exemple, mais non exhaustif, les dommages causés par le non-respect des instructions d'entretien et de nettoyage contenue dans le site Web et les catalogues MATERIA, du transport et de la manipulation en général, par négligence, imprudence ou altération de la part du client et/ou du personnel non autorisé par MATERIA ainsi que de tout façonnage ou traitement non autorisé par écrit par MATERIA, des dommages causés par des carences et des omissions dans les projets techniques sur la base desquels ils sont réalisés les structures destinées à accueillir les plaques MATERIA.

Tout type de défaut de la plaque qui est clairement visible au moment de la livraison de celle-ci, et qui n'est pas signalé au fabricant avant l'installation, est exclu de la garantie.

## 4. Activation de la garantie et signalement des défauts

Pour rendre la garantie effective, l'acheteur final doit s'inscrire sur le site [www.materiaslab.com](http://www.materiaslab.com) dans les 30 jours suivant l'achat, ainsi que de remplir tous les champs contenus dans le fichier.

La demande de service après-vente en garantie, doit être adressée à ABKSTONE dans 2 mois à compter de la découverte du défaut, conformément à l'article 132 du Code de la Consommation elle doit être envoyée par email à l'adresse [customerservice@materiaslab.com](mailto:customerservice@materiaslab.com) et doit inclure la documentation confirmant l'activation dans les conditions prescrites, en joignant une copie de la facture d'achat dûment acquittée ou Reçu et du code d'activation de la garantie obtenu au moment de l'inscription.

Une fois que le respect de toutes les exigences visées aux points précédents a été vérifié, MATERIA sera en droit d'envoyer son propre représentant au client final pour vérifier les défauts signalés. La décision sur l'existence de tout défaut de fabrication, compris comme défaut d'origine ou de structure des plaques MATERIA, sera la prérogative du personnel technique d'MATERIA chargé de traiter les litiges et engagera toutes les parties impliquées dans la réclamation.

MATERIA communiquera dans un délai raisonnable par écrit au client final ayant activé cette garantie le résultat de son appréciation relative à l'existence ou non de tout défaut de fabrication, compris comme origine et / ou défaut de structure non constaté avant l'installation.

En cas d'acceptation de la réclamation, MATERIA adressera directement au client final la communication de l'autorisation de réparer la plaque MATERIA défectueuse, ou de la remplacer par une autre du même type, ou si elle n'est plus présente dans le catalogue, avec du matériel le plus similaire possible, pour les graphiques, la couleur, le ton, l'épaisseur et la finition de surface de ceux achetés à l'origine. Dans tous les cas, aucun remboursement ne sera effectué pour les travaux de construction, de plomberie ou d'électricité qui pourraient être nécessaires pour l'enlèvement des plaques défectueuses et l'installation ultérieure des nouvelles plaques.

En aucun cas, une compensation en espèces ne pourra être versée au client propriétaire de la plaque MATERIA.

Les interventions convenues auront lieu dans des délais compatibles avec les exigences organisationnelles du Materia.

## 5. Compétence

Tout litige découlant de l'application de cette garantie, ou de l'interprétation du contenu des clauses de celle-ci, sera soumis à la compétence exclusive du Tribunal de Modena, en ne lui appliquant que la législation italienne.

# PLATTEN PRODUKTGARANTIE

Diese Garantie ist zusätzlich zu den in der geltenden Gesetzgebung vorgesehenen Verbraucherrechten zu betrachten und in keiner Weise als Ersatz für diese Rechte zu betrachten.

MATERIA, ein Geschäftsbereich der ABK GROUP INDUSTRIE CERAMICHE SPA, garantiert nur dem ursprünglichen Endabnehmer für einen Zeitraum von 25 Jahren ab Kauf, dass die MATERIA-Platten aus eigener Produktion frei von Herstellungsfehlern und / oder strukturellen Mängeln des Produkts selbst sind, unter normalen Nutzungs- und Servicebedingungen und unter folgenden Bedingungen:

## 1. Gegenstand der Garantie

Diese Garantie deckt die Reparatur oder den Austausch der MATERIA-Platte ab, die für die dauerhafte Installation als Küchen- und / oder Badregale ausschließlich in Wohnbereichen verwendet wird, aufgrund von Herstellungsfehlern, die zum Zeitpunkt der Installation nicht erkennbar waren.

## 2. Allgemeine Ausschlüsse und Einschränkungen

Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Missbrauch oder fehlerhafte Verwendung der Platten verursacht wurden, einschließlich beispielsweise, aber nicht beschränkt auf, Schäden, die durch die Exposition der Platten gegenüber abnormalen physikalischen Bedingungen (wie Stößen, Vibrationen, statischen Belastungen) chemische Mittel (wie Bleichmittel oder Chlor bei LUX-Oberflächen oder Fluorwasserstoffsäure für alle Oberflächen), Korrosion, strukturelle Bewegungen oder Naturkatastrophen verursacht werden.

## 3. Spezifische Ausschlüsse und Einschränkungen

Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch das Bewegen der Platten (oder Teile davon) vom ursprünglichen Installationsort verursacht wurden, Schäden die durch installierte Haushaltsgeräte verursacht wurden, die falsch verwendet und / oder gewartet wurden, sowie Schäden, die durch Nichtbeachtung der Reinigungs- und Wartungsanweisungen verursacht wurden, die auf der MATERIA-Website und in den Katalogen enthalten sind, vom Transport und der Handhabung im Allgemeinen, Nachlässigkeit, Fahrlässigkeit oder Manipulation durch den Kunden und / oder durch nicht von MATERIA autorisiertes Personal, sowie von jeglicher Verarbeitung oder Behandlung, die nicht schriftlich von MATERIA genehmigt wurde, sowie die verursachte Schäden wegen Mängel und Auslassungen in den technischen Projekten auf deren Grundlage die Strukturen entwickelt werden, in denen dann die MATERIA-Platten installiert werden.

Jegliche Art von Defekt auf der Platte, der zum Zeitpunkt der Lieferung deutlich sichtbar ist und dem Hersteller vor der Installation nicht gemeldet wird, ist von der Garantie ausgeschlossen.

## 4. Aktivierung der Garantie und Meldung von Mängeln

Um die Garantie wirksam werden zu lassen, muss sich der Endkäufer auf der Website [www.materiaslab.com](http://www.materiaslab.com) innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf registrieren bzw. alle im Format enthaltenen Felder ausfüllen.

Die Garantieforderung muss innerhalb von 2 Monaten nach Feststellung des Mangels, gemäß Artikel 132 des Verbrauchergesetzbuchs, an MATERIA gesendet werden, muss per E-Mail an die Adresse [customerservice@materiaslab.com](mailto:customerservice@materiaslab.com) gesendet werden und muss die Dokumentation enthalten, die die Aktivierung innerhalb der vorgeschriebenen Bedingungen bestätigt, Anhängen einer Kopie der ordnungsgemäß eingegangenen Kaufrechnung oder Kassenbon und des zum Zeitpunkt der Registrierung erhaltenen Garantieaktivierungs-codes.

Sobald die Einhaltung aller in den vorherigen Punkten genannten Anforderungen überprüft wurde, liegt an MATERIA die Möglichkeit, einen eigenen Vertreter an den Endkunden zu senden, um die gemeldeten Mängel zu überprüfen. Die Entscheidung über das Vorhandensein von Herstellungsfehlern, die als Ursprungs- oder Strukturfehler in den MATERIA-Platten verstanden werden, ist das Vorrecht des technischen Personals von MATERIA, das für die Bearbeitung von Reklamationen verantwortlich ist, und ist für alle an der Beschwerde beteiligten Parteien bindend.

MATERIA teilt dem Endkunden, der diese Garantie aktiviert hat, innerhalb einer angemessenen Frist schriftlich das Ergebnis seiner Bewertung in Bezug auf das Vorhandensein oder Nichtvorhandensein von Herstellungsfehlern mit, die als Ursprungs- und / oder Strukturfehler verstanden werden, die vor der Installation nicht erkennbar waren.

Im Falle der Annahme der Reklamation, sendet MATERIA dem Endkunden direkt die Mitteilung der Genehmigung zur Reparatur der defekten MATERIA-Platte oder zum Ersatz durch eine gleiche Platte oder wenn es nicht mehr im Katalog vorhanden ist, mit möglichst ähnlichem Material für Grafik, Farbe, Ton, Dicke und Oberflächenbeschaffenheit auf die ursprünglich gekaufte. In jedem Fall werden keine Kosten für Bau-, Sanitär- oder Elektroarbeiten erstattet, die für die Entfernung der defekten Platten und die anschließende Installation der neuen Platten erforderlich sein können.

In keinem Fall kann an den Endkunden, dem die MATERIA-Platte gehört, eine Entschädigung mit Geld anerkannt werden.

Die vereinbarten Interventionen finden innerhalb der Fristen statt, die den organisatorischen Anforderungen von MATERIA entsprechen.

## 5. Gerichtsstand

Für jegliche Streitigkeit, die sich aus der Anwendung dieser Garantie oder aus der Auslegung des Inhalts der Klauseln derselben ergibt, unterliegt der ausschließlichen Zuständigkeit des Gerichts von Modena, unter Anwendung der italienischen Gesetzgebung unterworfen.